

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : BYK-1165  
UFI : D8K2-K01P-700K-J04Y  
Kod produktu : 000000000000146162

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Dodatek zwilżający i dyspergujący

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Numer telefonu : +49 281 670-0  
Telefaks : +49 281 65735  
  
Informacja : Regulatory Affairs  
Numer telefonu : +49 281 670-23532  
Telefaks : +49 281 670-23533  
Adres e-mail : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

+48 22 307 3690 (Polski i Angielski)  
+44 1235 239670 (All languages)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Drażniące na skórę, Kategoria 2 H315: Działa drażniąco na skórę.  
Poważne uszkodzenie oczu, Kategoria 1 H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

#### 2.2 Elementy oznakowania

##### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Niebezpieczeństwo

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : H315 Działa drażniąco na skórę.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności : **Zapobieganie:**  
P264 Dokładnie umyć ciało po użyciu.  
P280 Stosować rękawice ochronne/ ochronę oczu/ ochronę twarzy.

### Reagowanie:

P302 + P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:  
Umyć dużą ilością wody.  
P305 + P351 + P338 + P310 W PRZYPADKU DOSTANIA  
SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka  
minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i  
można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM  
ZATRUĆ/ lekarzem.  
P332 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry:  
Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P362 + P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed  
ponownym użyciem.

### Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

- 73038-25-2 Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-isotridecyl-w-hydroxy-, phosphate

### 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

Charakter chemiczny : Mixture of oligomeric hydrocarbons with wetting agents

#### Składniki

| Nazwa Chemiczna | Nr CAS<br>Nr WE<br>Numer indeksowy<br>Numer rejestracji | Klasyfikacja | Stężenie (%<br>w/w) |
|-----------------|---------------------------------------------------------|--------------|---------------------|
|                 |                                                         |              |                     |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1

SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022

Wydrukowano dnia 19.08.2025

|                                                                                               |                                             |                                                                    |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany | 64742-55-8<br>265-158-7<br>01-2119487077-29 | Asp. Tox. 1; H304                                                  | $\geq 50 - \leq 100$ |
| Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -isotridecyl-w-hydroxy-, phosphate                         | 73038-25-2                                  | Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>Aquatic Chronic 3; H412 | $\geq 12,5 - < 20$   |
| Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -tridecyl-w-hydroxy-, branched                             | 69011-36-5                                  | Eye Irrit. 2; H319<br>Aquatic Chronic 3; H412                      | $\geq 2,5 - < 3$     |

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : Usunąć z zagrożonej strefy.  
Zasięgnąć porady medycznej.  
Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej.  
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu ze skórą : Jeśli utrzymują się podrażnienia skóry, wezwać lekarza.  
W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.  
W przypadku zanieczyszczenia ubrania - zdjąć ubranie.
- W przypadku kontaktu z oczami : Niewielkie ilości przedostające się do oczu mogą powodować nieodwracalne uszkodzenia tkanek i ślepotę.  
W przypadku kontaktu produktu z oczami niezwłocznie przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć pomocy lekarskiej.  
Kontynuować przemywanie oczu w trakcie transportu do szpitala.  
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.  
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.  
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Przemyć usta wodą i następnie wypić dużą ilość wody.  
Zachować drożność dróg oddechowych.  
NIE prowokować wymiotów.  
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.  
Zabrać poszkodowanego niezwłocznie do szpitala.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

|            |   |                                                                  |
|------------|---|------------------------------------------------------------------|
| Objawy     | : | Brak dostępnej informacji.                                       |
| Zagrożenia | : | Działa drażniąco na skórę.<br>Powoduje poważne uszkodzenie oczu. |

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

|          |   |                            |
|----------|---|----------------------------|
| Leczenie | : | Brak dostępnej informacji. |
|----------|---|----------------------------|

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

|                             |   |                                                                                |
|-----------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| Odpowiednie środki gaśnicze | : | Piana gaśnicza<br>Dwutlenek węgla (CO <sub>2</sub> )<br>Suche proszki gaśnicze |
| Niewłaściwe środki gaśnicze | : | Strumień wody o dużej objętości                                                |

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

|                                                |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru | : | Nie dopuścić do spływania cieczy z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji. |
| Niebezpieczne produkty spalania                | : | Tlenki węgla<br>Tlenki fosforu                                                      |

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

|                                              |   |                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków | : | W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.                                                                                                      |
| Dalsze informacje                            | : | Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą. Nie można jej usuwać do kanalizacji.<br>Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami. |

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

|                                  |   |                                        |
|----------------------------------|---|----------------------------------------|
| Indywidualne środki ostrożności. | : | Stosować środki ochrony indywidualnej. |
|----------------------------------|---|----------------------------------------|

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

|                                                  |   |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska | : | Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.<br>Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.<br>W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze. |
|--------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**BYK-1165**Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Metody oczyszczania : Zneutralizować kredą, roztworem ługu lub amoniakiem.  
Wchłonąć w obojętny materiał absorpcyjny (np. piasek, żel krzemionkowy, pochłaniacz kwasów, pochłaniacz uniwersalny, trociny).  
Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Rozważania na temat utylizacji, patrz część 13., Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Sposoby bezpiecznego postępowania : Nie wdychać oparów/pyłu.  
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.  
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.  
Dla uniknięcia niebezpieczeństwa po rozlaniu, w czasie stosowania trzymać butelkę na metalowej tacy.  
Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.

Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.

Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1

SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022

Wydrukowano dnia 19.08.2025

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

##### Granice narażenia zawodowego

| Składniki                                                                                     | Nr CAS     | Typ wartości<br>(Droga narażenia) | Parametry dotyczące kontroli | Podstawa |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------|------------------------------|----------|
| Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany | 64742-55-8 | NDS (frakcja wdychana)            | 5 mg/m <sup>3</sup>          | PL NDS   |

##### Pochodny niepowodujący efektów poziom (DNEL) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

| Nazwa substancji                                                                              | Końcowe przeznaczenie | Droga narażenia  | Potencjalne skutki zdrowotne           | Wartość                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|----------------------------------------|------------------------|
| Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany | Pracownicy            | Kontakt ze skórą | Narażenie długotrwałe, Skutki układowe | 1,0 mg/kg              |
|                                                                                               | Pracownicy            | Wdychanie        | Narażenie długotrwałe, Skutki układowe | 2,7 mg/m <sup>3</sup>  |
| long chain carboxylic acid derivative                                                         | Pracownicy            | Wdychanie        | Długotrwałe - skutki układowe          | 6,96 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                               | Pracownicy            | Kontakt ze skórą | Długotrwałe - skutki układowe          | 10 mg/kg               |
|                                                                                               | Konsumenci            | Wdychanie        | Długotrwałe - skutki układowe          | 23 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                               | Konsumenci            | Kontakt ze skórą | Długotrwałe - skutki układowe          | 5 mg/kg                |
|                                                                                               | Konsumenci            | Połykanie        | Długotrwałe - skutki układowe          | 5 mg/kg                |

##### Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

| Nazwa substancji                      | Środowisko                      | Wartość     |
|---------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| long chain carboxylic acid derivative | Woda słodka                     | 2,504 mg/l  |
|                                       | Woda morska                     | 0,2504 mg/l |
|                                       | sporadyczne uwolnienie          | 25,04 mg/l  |
|                                       | Instalacja oczyszczania ścieków | 520 mg/l    |

#### 8.2 Kontrola narażenia

##### Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

|                                      |                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrona rąk                          | Szczelne gogle<br>W przypadku problemów występujących w czasie przetwarzania założyć osłonę twarzy i strój ochronny.                                                                                                       |
| Materiał                             | : Rękawice odporne na rozpuszczalniki (kauczuk butylowy)                                                                                                                                                                   |
| Czas wytrzymałości                   | : 120 min                                                                                                                                                                                                                  |
| Uwagi                                | : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.                                                                                                              |
| Ochrona skóry i ciała                | : Ubranie nieprzepuszczalne<br>Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.                                                                                            |
| <b>Kontrola narażenia środowiska</b> |                                                                                                                                                                                                                            |
| Zalecenia ogólne                     | : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.<br>Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.<br>W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze. |

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|                                                        |                                           |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Stan skupienia                                         | : ciecz                                   |
| Kolor                                                  | : jasnożółta                              |
| Zapach                                                 | : nie charakterystyczny                   |
| Próg zapachu                                           | : Brak dostępnych danych                  |
| Temperatura topnienia/<br>zakres temperatur topnienia  | : < 5 °C<br>Metoda: derived               |
| Początkowy punkt wrzenia                               | : > 200 °C<br>Metoda: derived             |
| Górna granica wybuchowości<br>/ Górna granica palności | : Brak dostępnych danych                  |
| Dolna granica wybuchowości /<br>Dolna granica palności | : Brak dostępnych danych                  |
| Temperatura zapłonu                                    | : > 150 °C<br>Metoda: 49 (Pensky-Martens) |
| Temperatura samozapłonu                                | : > 220 °C<br>Metoda: DIN 51794           |
| Temperatura rozkładu                                   | : Brak dostępnych danych                  |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

pH : 2,6 (20 °C)  
Stężenie: 10 %  
Metoda: DIN 19268 (10% in water)

Lepkość  
Lepkość dynamiczna : 150 mPa.s (20 °C)  
ok. 19 mPa.s (40 °C)

Lepkość kinematyczna : 170,45 mm<sup>2</sup>/s (20 °C)  
22 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Rozpuszczalność  
Rozpuszczalność w wodzie : całkowicie mieszalny  
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach : Brak dostępnych danych

Współczynnik podziału: n-octanol/woda : Brak dostępnych danych

Prężność par : < 0,1 hPa  
Metoda: derived

Gęstość względna : Brak dostępnych danych

Gęstość : 0,88 g/cm<sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)

Gęstość nasypowa : Nie dotyczy

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

### 9.2 Inne informacje

Łatwopalność (ciecze) : Podtrzymuje palenie  
Szybkość parowania : Brak dostępnych danych  
Napięcia powierzchniowego : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : W reakcji z metalami wydziela się wodór.

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania  
zgodnie z zaleceniami.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Brak dostępnych danych

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Silne utleniacze  
Metale

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Uwagi: Brak dostępnych danych

#### Działanie żrące/drażniące na skórę

Działa drażniąco na skórę.

#### Produkt:

Uwagi : Może podrażniać skórę.  
Może powodować podrażnienie skóry u osób podatnych.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

#### Produkt:

Uwagi : Może powodować nieodwracalne uszkodzenie oczu.

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

##### Działanie uczulające na skórę

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

##### Uczulenie układu oddechowego

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Genotoksyczność in vitro : Uwagi: Brak dostępnych danych

Genotoksyczność in vivo : Uwagi: Brak dostępnych danych

### Działanie rakotwórcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

#### Składniki:

### Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:

Działanie rakotwórcze - : Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu  
Ocena dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE)  
1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)

### Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Działanie na płodność : Uwagi: Brak dostępnych danych

Wpływ na rozwój płodu : Uwagi: Brak dostępnych danych

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

### Toksyczność dawki powtórzonej

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

### Toksyczność przy aspiracji

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Brak dostępnych danych

## 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

#### Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

### Dalsze informacje

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

#### Produkt:

Toksyczność dla ryb : Uwagi: Brak dostępnych danych

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

#### Produkt:

Biodegradowalność : Uwagi: Brak dostępnych danych

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

#### Produkt:

Bioakumulacja : Uwagi: Brak dostępnych danych

### 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

#### Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

bardzo trwale i podlegające bardzo silnej bioakumulacji  
(vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

#### Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

#### Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Nie usuwać odpadów do ścieków.  
Nie zanieczyszczać stawów, cieków wodnych lub kanałów produktem lub pojemnikami po produkcie.  
Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnić opakowanie z resztek produktu.  
Usunąć jak niewykorzystany produkt.  
Nie używać ponownie pustych pojemników.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
IATA : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny  
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1  
SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022  
Wydrukowano dnia 19.08.2025

**IMDG** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IATA** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

**ADN** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**ADR** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**RID** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IMDG** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IATA** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.4 Grupa pakowania

**ADN** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**ADR** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**RID** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IMDG** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IATA (Ładunek)** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

**IATA (Pasażer)** : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

: Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
Numer na liście 3

Numer na liście 75: Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).

: Ten produkt nie zawiera substancji nie zawiera substancji wzbudzających bardzo duże obawy (Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 (REACH), Artykuł 57).

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## BYK-1165

Wersja 9.1

SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022

Wydrukowano dnia 19.08.2025

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) : Nie dotyczy  
Klasa zagrożenia : - : -  
pożarowego

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi. Nie dotyczy

### Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego

**BYK-1165**

Wersja 9.1

SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022

Wydrukowano dnia 19.08.2025

towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)  
Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)  
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Nie dotyczy

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Elementy, w których wprowadzono odpowiednie zmiany w poprzedniej wersji, są wyróżnione w treści tego dokumentu dwoma pionowymi liniami.

**Pełny tekst Zwrotów H**

- |      |   |                                                                       |
|------|---|-----------------------------------------------------------------------|
| H304 | : | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| H315 | : | Działa drażniąco na skórę.                                            |
| H318 | : | Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                    |
| H319 | : | Działa drażniąco na oczy.                                             |
| H412 | : | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.   |

**Pełny tekst innych skrótów**

- |                 |   |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic | : | Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego                                                                                                                                                                               |
| Asp. Tox.       | : | Zagrożenie spowodowane aspiracją                                                                                                                                                                                                         |
| Eye Dam.        | : | Poważne uszkodzenie oczu                                                                                                                                                                                                                 |
| Eye Irrit.      | : | Działanie drażniące na oczy                                                                                                                                                                                                              |
| Skin Irrit.     | : | Drażniące na skórę                                                                                                                                                                                                                       |
| PL NDS          | : | Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.) |
| PL NDS / NDS    | : | Najwyższe Dopuszczalne Stężenie                                                                                                                                                                                                          |

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego

**BYK-1165**

Wersja 9.1

SDB\_PL

Aktualizacja: 15.08.2025

Data ostatniego wydania: 26.11.2022

Wydrukowano dnia 19.08.2025

stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Dalsze informacje****Klasyfikacja mieszaniny:**

|               |      |
|---------------|------|
| Skin Irrit. 2 | H315 |
| Eye Dam. 1    | H318 |

**Procedura klasyfikacji:**

|                     |
|---------------------|
| Metoda obliczeniowa |
| Metoda obliczeniowa |

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL